

1 TIMOTI

Wimaamala

¹ Tau Paulo, Yaubada tu wiluyagohanita po Yesu Keliso ata nugonugowai hai taniwagagei a ituwituwega Yesu Keliso binei.

² Timoti, tam mei natuwe dumana witumagana uyahinei yaka om leta a himiliyahi.

Yaubada Amata ma ata Guyau Yesu Keliso hai lunugotootogo po hai lunugohegohegoya po hai nugodumola hina melabenimi.

Wiatatiyana koyakoyama

³ Lolowa ipa a nehalem po a nae Masedoniya ma a paliwelem a pa, 'Epeso ega una nenehaleya ma una memae, u baha geke a bahebahena meya, ipa lawa una paliwelehi po ega wiatatiyana tapuna po tapuna hina iatatiyaneya babana lawa he koyakoyamehi.' ⁴ Tauhi googata hai dedede po gowahi he bibihehi ipa Yaubada a bagibagi hina tuhagaya ma ega emoemotahi babana he gamogahigahi yababa yaka una liwoloehi ma Yaubada a tahaya hina wootagoya witumaganagei. ⁵ Nugonugou ipa emosi po emosi hina lauhogalena mehi po anai nugoyeuyeuhi ma anai nugodewadewahi Keliso hina wiitumaganena dumaya. ⁶ Lawa gehouhi geke dewahi hi wihinigigiyehi uyahinei tahaya wogiyogiyona he wootagoya yaka hai bahahi apo hina wiginouli yabayababa. ⁷ Hai luhogala ipa Yaubada a lugagayo hina iatatiyaneya, ma nugonugohi ega hita lugiigililihi po hai nugotuhu ipa tauhi tu hana-hanapu, tamogi bahahi anohi ega hita hanapugehi.

Lugagayo a dewadewa

⁸ Ta hanapugeya Yaubada lugagayo i huhounihi hi haki wahaga apo ta wotago imahiyehi yaka ani hagu dewadewahi ta tuhagahi. ⁹ Yaubada lugagayo i huhounihi ega tu dewadewa ubeihi ma lugagayo tu paliguyoguyougena po tu tanigapota ubeihi po Yaubada tu wihinigigiyena po tu apapoe po tu nugogobu ubeihi, po Yaubada a bagibagi tu paliguyoguyougena ubeihi, po tauhi amamahi po hinahinahi po lawa gehouhi he laihilagenihi ubeihi. ¹⁰ Tauhi tu matamaga he eneno gwaugena mehi po mei Sodom hai dewa, po lawa yamkwayahi, po tu kawaikoyakoyama po tu wigwala koyakoyama po nugotuhu dewadewana tu paliguyoguyougena ubeihi. ¹¹ Naka nugotuhu dewadewana Yaubada a wasawasa gegena i lugeleteya, naka binei ma i wiutaneu po ipa a bahena geleteya lawa magomagouhi uyahihi.

Yaubada a lunugotootogo binei

¹² A wimaamala дума ата Guyau Yesu Keliso uyahina, babana i wikadiliu a bagibagi geка binei. Ma a wimaaala дума babana Yaubada a nugotuhu po a bagibagi emoe-motau apo a dewaya yaka u nimau i houni. ¹³ Odubona tau ega geка pitenana, tau Keliso tu wiapapoena gehouna, po tu wotagona a laipilipilihi ma a iapapoenihi. Ma Yaubada i'mtaibagibagi u winugoneina binei, po i lunugotootogoeu ega ата itumaganeya binei. ¹⁴ Ma Guyau a lunugotootogo i hiwoga haleya uyahiu po uyahinei Yesu Keliso a witumaganeya po a luhogaleya.

¹⁵ U baha geка baha dumana ipa lawa ataputa ta hanapugena dumaya, Yesu Keliso amaka i nei hoi hipuli po ата apapoe i boho halehi ma i luyawahita. Tu apapoe magomagoumi tau a apapoe lagonimi. ¹⁶ Tamogi Yaubada a lunugotootogo uyahiu, babana tau tu apapoe dumana ma Yesu Keliso biugei i'mtaibagibagi po

ipa lawa tu apapoe atapuhi uyahiugei ani galena hina waya, po Yesu Keliso hina hanapugeya ma hina witumaganeya po luyagohana memewahagana hina tuhagaya. ¹⁷ Uyahinei wasawasa memewahagana tana iyateyateya, ma ta wootalagiyeya houga ega sigana babana tauna tunawana Yaubada Memewahagana tamogi ega tata gagaleya. Moina.

Ata dewa ta galena itetehi

¹⁸ Natuwe Timoti, u wiututu lulougo geka, ega tau tunawau ma lolowa Yaubada a tu bagibagi uyahim hi bahabaha piko Yaubada a bagibagi binei. Naka bahahi una nugonugotuhuhu po mei om gawiya nima potana Yaubada a bagibagi binei. ¹⁹ Houga magomagouna om dewa po om witumagana una galena itetehi babana lawa gehouhi hai dewa ega hita galena itetehi uyahinei hai witumagana hi tapiya po hi peu. ²⁰ Geka pitenana ata lawa luwaga hi pipeu, gowahi Haimano ma Alesana, hai luwaga a palihalehi Tomodulele u nimana ipa hina galena tuhagaya, po ega Guyau gowana hina paliguyoguyougeya.

2

Ata tapalolo hougahi uyahihi ta laupali

¹ U luhogala tahatahayana ipa lawa una paliwelehi omi tapalolo hougahi ona laupali lawa atapuhi ubeihi Yaubada uyahina, po ona laupali gawagawata anai wimaamalami. ² Wasawasa po tanitaniwaga ubeihi gasi ona laupali, ipa Yaubada ina taniwagehi po mae dudumolana po genu-genuwanana ta tuhagaya yaka apo Yaubada a bagibagi ta wiwoiyawena imahiyehi. ³ Yaubada Tu wiluyagohanita lupali geka pitenana anani kaoha. ⁴ Babana Yaubada a luhogala ipa lawa ataputa ina wiluyagohanita po a nugotuhu u nugonugota hina memae. ⁵ Yaubada emosi

hota e memae ma Yesu Keliso i himiliyai uyahita po Amana ma tauta i wiemoteta, ⁶ po yautuna i palihaleya po lawa ataputa ubeita i hilage po ata apapoe i wimihehi. Yaka houga dumaluna uyahina a luhogala i limoineya. ⁷ Uyahinei Yaubada i witowoliu po tau tuwega dumana a winoyanoyageni tauhi ega mi Yudeya uyahihi po u wiatatyanagei hina witumagana. Yaka tau tu wituwe-tuwega gehouna po ega ata ikoyakoyama, baha dumana a bahebaheya uyahimi.

⁸ A luhogaleya taumi ololoto tupo atapuhi uyahihi ipa nimami waiwoiyawahi ona wohepahi po Yaubada uyahina ona laupali ma ega ona lauuyogigai po ona iwoga-wogalahi.

Wiwine hai lugagayo

⁹ Wiwine, kaleko yeuyeuna ona luiya po galenami ona woimahi, ma ega ipa wihiya po kaleko ubeihi ma mone baneina ona hahaleya. ¹⁰ Tamogi ipa bagibagi dewadewa dumana ona dewaya babana naka tu witumagana wiwinemi i linanami.

¹¹ Gasi ona palihalena memi po ona genuwana imahi ma guguya dewadewana ona noonoli. ¹² Ega ata luhogaleya ipa wiwine ona lauguguya, po ololoto ona tanitaniwagehi. Ona genuwana ma ona lautanigana imahi. ¹³ Matababana Adam oloto tahatahayana ma u mulina Ibe. ¹⁴ Adam Tomodulele a ludadana ega ita wotagoya ma Ibe wawinena tauna i wotagoya po apapoe uyahina i peu. ¹⁵ Yaka wiwine omi houga wigunaguna uyahina Yaubada apo wiyuwa uyahinei ina halomi. Apo witumagana ma luhogala po wiwoiyawa mamaehi ona miyena tagohi yaka.

3

Tu witumagana tu tahaehi

¹ Geka nugotuhu dumana apo iyai a luhogala ipa tu witumagana ina taniwagehi yaka naka bagibagi dewadewa dumana i luhogaleya. ² Taniwaga ona itowoli, lawa dewadewana po a dewa dumadumaluna ma agona emosi hota ma nugonugokadidilina ma upuna hegohegoyana ma nugomagula lawana ma toumana a numa u hinena ina luhogalehi po tu wiatatiana a mae ina miyena tagoya. ³ Ega umauma kadikadidilina ina laibu-uwaya, ma ega ina lauyogigai po lawa uyahihi ina woogahegahe yabayababa, ma ina nugohegoya po ega gapola luhogalana uyahina ina lalata duma. ⁴ A numa hinena lawahi ina taniwagena imahiyehi, po a baha natunatuna hina wiponawogogeya ma hina wiyateyateya. ⁵ Inapa taniwagana natunatuna ega ina galena itetehi yaka Yaubada a bolu apega ina galena itetehi. ⁶ Tu nugobui wouhi Keliso uyahina ega ona wohepahi po lawa hina tahatahaehi, apo hina nugogegae ma hina peu mei odubona Tomodulele a nugogegae binei ma i peu po luhetala i tutuhagaya pite. ⁷ Tu galena itete a dewa ina woimahi tu meuputa u matahi, babana apo lawa hai galena iapapoe binei ma ina peu Tomodulele walo i huhouni uyahina.

⁸ Numa dalabu tu galena itetehi hina meimahi yaka apo lawa hina wiyateyatehi, po hai winugonugotuhu hina dumadumalu ma ega goila kadikadidilina hina umuma dumaya po ega koyamagei gapola hina tamitamihii. ⁹ Ma Yaubada a nugohine i woogeleteya hina wogowogoya a nugoyeuyehi. ¹⁰ Ona ludadana tahaehi po hina kadidili witumagana uyahina ma apoma tauhi ona witowolihi po numa dalabu hina galena itetehi.

¹¹ Tauhi apo ona itowolihi agagohi wiwinehi hina meimahi yaka lawa apo hina wiyateyatehi po ega hina iyalutu ma ega umauma kadikadidilina ina laibuwahi ma

hai bagibagi hina woimahiyeya.

¹² Numa dalabu tu galena itetena agona emosi hota ma natunatuna po a numa hinena ina galena itetena imahiyehi. ¹³ Apo iyai ina bagibagi imahi lawa u matahi yaka gowana ina dewadewa, ma a witumagana Yesu Keliso uyahina ina kadidili duma.

¹⁴ U luhogala ipa a neyagiyaginahi uyahim, ¹⁵ ma in-apa a wihinihinibiga yaka tam tu witumagana una lidu-maluhi babana palihanapu atapuna amaka a gilumiyahi uyahim. Geka ututuna ginouli baneina tu witumagana tauta Yaubada Tu wiluyagohana a bolu po tauta a nugotuhu dumadumaluna tu wiudu hepana. ¹⁶ Yaubada anani taniwaga ginouli baneina po anona ega ita lugeletena imahiyeya babana:

Yesu Keliso i wilawa hota

po Alugo Woiyawa a dumalu i lugeleteya

ma tu winoyanoya hi galey

po tuwegana lawa tupo atapuhi uyahihi hi nonoli

po tu mehipuli hi witumaganeya

ma anai wasawasana Yaubada i waya po i gae hoi yada.

4

Tu wiatatiyana koyakoyama ubeihi

¹ Alugo Woiyawa amaka i bahena geleteya i pa, apo yohola houga anani kokoe uyahina tu tapalolo lawahi hai witumagana Yaubada uyahina hina wihinigigiyehi, ma alugo apapoena a dewa ma Tomodulele a wiatatiyana hina wotagohi. ² Dewa apapoehi tu wikoyakoyama lawa apo hina wiatatiyehi ma tauhi hai apapoe hina nugotoneya. ³ Ma hai wiatatiyana koyakoyamahi gehouhi gegekahi, hi pa tawine dewa apapoena, ma muhala po yaniyani gehouhi he iyohiyehi. Ma tauta tu witumagana

wiatatiyana dewadewana amaka ta hanapugeya naka, Yaubada yaniyani atapuhi i iwawalihi tauta ubeita, yaka iyeta emosi po emosi Yaubada uyahina tana imaamala ubeihi. ⁴ Yaubada ginouli magomagouhi i iwawalihi hi dewadewa duma, ma ega tana ihinigigiyehi ma anai wimaamalata ta tamatama. ⁵ Matababana Yaubada a baha uyahinei ma tauta ata lupali uyahihiyei amaka i liyeuyeuhi.

Tu bagibagi wouna a ututu

⁶ Apo walewalehita ututu geke una paliwelehi yaka tam Yesu Keliso a tu bagibagi dewadewana po om witumagana ma om wiatatiyana dumadumaluhi uyahihiyei om luyagohana una wialoni po una kadidili. ⁷ Googata hai dedede apapoehi una wihinigigiyehi, ma tam Yaubada om luyagohana i welewelem tunawana una wibagibagi. ⁸ Ipa una ilubulubu hinim wikadidilina binei naka houga kuku hotana, ma alugom binei naka tauna i haki lagona babana tauna apo ina haguta ata luyagohana hipuli geke uyahina ma houga he nenei uyahihi.

⁹ Geke bahana naka baha dumana yaka ipa ta wotago imahiyeya. ¹⁰ Yaubada Lauyagohanana uyahina ta winugonugotuhu lagona po ta upuhegoya a bagibagi uyahina babana Yaubada lawa ataputa Tu wiluyagohanita apo ta witumaganeya yaka.

¹¹ Geke ginoulihi om guguya uyahina una wiatatiyaneya lawa uyahihi. ¹² Apo lawa hina galena hopuhopunem po hina pa, 'Tam hewali,' ega genona ma tamogi om mamae uyahihiyei una wiatatiyana po om baha hina dewadewa, po om bagibagi, po om luyagohana, po om witumagana, po om nugoyeuyeu, naka mamaehi una miyena tagohi po ani galena dewadewana lawa u matahi una wogeletehi. ¹³ Omi houga omboina uyahihi

Yaubada a Buka una hiyawī ma una lauguguya po una iatatiyana a sigana a nehi. ¹⁴ Yaubada a ombenena u nugonugom ega nugom ina guluguluwi naka babada hi wotepanim Yaubada a bagibagi binei po hai bahapiko hi wogeleteya uyahim.

¹⁵ Ututu geke una wotagoya po Yaubada a bagibagi binei una palihalena mem po lawa hina kawamoinem tam tu upuhegoya Yaubada a bagibagi uyahina. ¹⁶ Timoti, una galena itete mem po om wiatatiyana una galena itete imahiyehi yaka apo om lawa mitehi Yaubada a luyagohana ona tuhagaya.

5

¹ Babada ega una palipaliyehi, a nugohegoyam uyahihi una ibaabani babana amamam, ma hewahewali una wi-walehinehi. ² Ma kedukeduluma una wihinanehi ma guguhini una winounehi nugoyeuyeu dumanei.

Hiwahiwape haguhi

³ Apo wawine awai agona ina hilage ma ega a lawa po ipa hina galena iteteya yaka naka tauta ta hagu imahiyeya. ⁴ Ma apo hiwape natunatuna bo googana yaka emoe-motahi hina galena iteteya babana wihaguhagu geke pitenana Yaubada anani kaoha tu witumagana uyahita, yaka logaloga hinahinahi po amamahi hai galena itete hina wimihena meya. ⁵ Hiwape awai i woikuku duma ma ega a lawa ma Yaubada uyahina e inugonugotuhu lagona po e laupali iyeta po ididibala tauna una haguia. ⁶ Ma wawine awai ina hiwape, ma ina yamgaganu, naka tauna e yauyautu ma alugona amaka i hilage. ⁷ Hiwahiwape una paliwelehi po hai dewa hina galena itete imahiyehi po ega lawa hina gagalena iapapoenihi. ⁸ Apo tu nugobui gehouna a manago po a guguni ega ina gagalena itetehi,

naka tauna Yaubada ega ita witumaganena imahiyeya, po tu meuputa hai dewa apapoehi tauna i apapoe lagonihi.

⁹ Hiwahiwape ega una hiyahiyawa emotehi, ma una wikahahi po iyawoi hai bolima magouhi 60 ma i gegae, ma agona emosi hota, ¹⁰ ma lawa u matahi a dewa i dumalu po natunatuna i galena itetehi ma a toumana i luhogalehi, po tu witumagana po tu nugodubu uyahihi i palihalena meya po e haguahaguhi, naka tauhi una hiyawa emoteya.

¹¹ Ma wiwine wouhi hi hiwahiwape ega una hiyahiyawa emotehi, babana apo hai kamna ina dewahi po hina tawine meme po hai palihalena Keliso uyahina hina boli haleya ¹² po apo tauhi hina wigou mehi babana hai paliwitumagana amaka hi wiapapoenihi. ¹³ Wiwine wouhi ega una itowolihi babana apo upuhi ina dodola ma numa emosi po emosi uyahihi hina laibolu ma hina iyalutu po lawa hai numahine pilipilihi hina genogenogehi po hina ibaabani yabayababa. ¹⁴ Uyahinei u wiututu lulougo geka ipa wiwine wouhi hina tawine meme po natunatuhi hina gunigunihi numahine mamaenei, ma natunatuhi po agagohi hina galena itetehi po Tomodulele a widibodiboga gaogaona ega hina weleweleya. ¹⁵ Babana hiwahiwape gehouhi amaka hi nugowayawayau po Tomodulele a tahaya hi wotagoya.

¹⁶ Apo tu witumagana wawinena ma a guguni uyahina lawa gehouna ina hiwape yaka ina galena iteteya yaka tauta Keliso a bolu apega ta genogeya. Ma hiwahiwape ega hai lawa, tauta ata bolu apo ta galena itetehi.

Tu weluweluwai hai ututu

¹⁷ Tanitaniwaga he woobagibagi imahi hai hagu ona lauwitanihi ma tauhi naka tu luguguya po tu wiatatiana hai hagu ona lautepaneya. ¹⁸ Naka binei ma Yaubada a Buka i baheya i pa, 'Apo bulumakau omi bagibagi ina

dewadewaya yaka aniani ona weleweleya.’ Naka binei i bahena meya i pa, ‘Tu bagibagi mihana ipa ina waya.’

¹⁹ Timoti, apo lawa awai tunawana taniwaga gehouna ina wigouya po ina pa, ‘Geka taniwagana apapoe i dewaya,’ ma ega tu baha haguna lawa emosi bo luwaga, naka bahana ega una noonoli. Ma inapa lawa luwaga bo tonuga hai baha nonolana emosi, yaka taniwagana una luhetaleya. ²⁰ Ma apo taniwaga gehouna a apapoe una galena tuhagaya yaka una baha dumalu uyahina lawa magomagouhi u matahi po hina galena tuhaga ma ega apapoe hina dewadewaya.

²¹ Timoti, geke a palipaliwelem Yaubada ma Yesu Keliso ma tu winoyanoya wainaganahi u matahi a baha dumalu, lugagayo geke una wotago imahiyehi po lawa atapuhi una taniwagana imahiyehi lugagayo emosi uyahinei, ma ega ipa lawa una kahahi po gehouhi una laugagayo kaidililyehi ma gehouhi eega.

²² Taniwaga witowolana binei, ega una leelehi po una wotepani, babana apo a apapoe gowagowadana ina memae ma una winagana yababaya po galenana mei a apapoe una gowagowadi taniwaga bagibaginei. Apapoe magomagouna una meliya haleya.

²³ Ega goila yawa una umumaya ma ipa wine kikina una umumaya, babana om tapiya ma koibam wiyuwana ina woohaguya.

²⁴ Lawa hai apapoe hi laugeletehi luhetala hina wialoni. Ma gehouhi hai apapoe hi gowagowadihi ega tata hanapugehi ma houga he nenei apo hina lugeletehi. ²⁵ Mei naka pitenana dewa dewadewahi gehouhi hi lugeletehi po ta gagalehi. Gehouhi yohola apo hina lugeletehi apega hina lugowadehi.

6

¹ Tu bagibagi hai tanitaniwaga hina iyateyatehi ma hina iponawogogehi. Ma inapa ega, apo lawa gehouhi ata wiatatiyana hina galena iapapoeya po Yaubada hina widibogi. ² Apo tu bagibagi awai a taniwaga ina witu-laneya Keliso witumaganana uyahinei yaka a taniwaga wiyateyatena ega ina wohouni, ma ina wileta imahi po dewa dewadewana uyahinei ina lata, babana a taniwagana Keliso tu witumaganana. Guguya geka una wiatatiyaneya lawa magomagouhi uyahihi.

Tu wiatatiyana koyakoyama

³ Apo lawa awai a wiatatiyana tapuhi ma ata Guyau Yesu Keliso a baha dumadumaluhi ega ina wootagohi, yaka tauna wiatatiyana po dewa dewadewahi tu wihinigigiyena. ⁴ Tauna a winugoneina i winugogegeya po wimemepuputana i wiwawali. Geka dewahi uyahi-hiyei omgenagenalili po, uyogigai po, wihapona po wogalahi ma witona he gelegeleta, ⁵ po hai lawa mitehi he imemepuputana, po hai winugonugotuhu powa tepanei wiatatiyana dumana ega hita hanapugeya, ma hai luhogala ipa apo Yaubada wiyateyatena binei ma hipuli gapolahi hina tuhagahi.

⁶ Tamogi Yaubada a nugotuhu anai kaohata ta wootagoya yaka naka gapola waiwasawasana. ⁷ Matababana hipuli gapolana ega hita memewahaga, hi gunigunita ega awai gehouna u nimata yaka apo gasi a nima kwakwawita ta gunawilena meta. ⁸ Uyahinei ata yam po ata kaleko ubeihi tana imaamala ma ega gapola ubeihi tana inugonugotuhu. ⁹ Gapola tu luhogalenahi tauhi apo Tomodulele anani ludadana gulawana ina walohi, babana tauhi tunawahi hai winugonugotuhu po hai luhogala powa tepahiyei apo wiyuwa ma apapoe hina

wialoni. ¹⁰ Gapola luhogalana naka apapoe atapuna a baba, po lawa gapola a luhogala binei ma nugonugohi he ibagibagihi po witumagana maena hi palihaleya ma gapola yabayababa uyahihi hi geno duma po wiyuwa baneina he ialoni.

Dewa dumadumaluna tahayana

¹¹ Tam Yaubada tu wimulitagona, uyahinei dewa apa-poehi una lowo halehi po tahaya dumadumaluna una wotagoya, geke dewahi: Yaubada metagotagona, witumagana, luhogala, omtaibagibagi, nugodewa. ¹² Witumagana binei una wileta kadidilili. Luyagohana memewahagana una womomota imahiyeya. Babana luyagohana binei ma Yaubada i otugem po om witumagana u paligeleteya lawa magomagouhi uyahihi. ¹³ Timoti, tam a taniwagem Yaubada u matana, babana ginouli magomagouhi yautuhi hai baba tauna, po ata Guyau Yesu Keliso tauna lolowa Ponitiyo Pilato u matana i baha dumalu. ¹⁴ Uyahinei om ututu a lawilawi una wotago imahiyeya po ega lawa hina idibogim a sigana ata Guyau Yesu Keliso ina gunawilena meya. ¹⁵ Yaubada Yesu ina wogeleteya houga dumadumaluna uyahina. Yaubada wotalagaena tauna tunawana Taniwaga baneina, uyahinei tauna tu wasawasa hai Wasawasa po tu wiguyau hai Guyau. ¹⁶ Yaubada tauna memewahagana ega mei tauta. A dobu i inamala dumaya po apega ta luiya. Lawa ataputa ega emoemotata po ta galeyaya. Ma ta wotalagiyeya babana a kadidili apega hina kokoe. Moina.

¹⁷ Tu wigapola hoi hipuli una paliwelehi po ega hina nugonugogegae hai wigapola binei, ma gasi ega hina nugonugotuhu lagona ipa apo luyagohana hina tuhagaya hai wigapola binei. Gapola ginouli kokoehi. Ma ipa Yaubada tunawana hina witumaganena dumaya babana tauna ginouli magomagouhi e weleta po ta kaokaoha.

¹⁸ Tu waigapola una paliwelehi po dewa dewadewahi po wihaguhagu ma ombenena uyahinei hina wiwasawasa imahi. ¹⁹ Po geke tahayana uyahinei apo hina houna nonogo imahi, ani houna dewadewana uyahina houga e nenei binei po luyagohana memewahagana hina tuhagaya.

²⁰ Timoti, Yaubada witumagana i welewelem una galena iteteya, ma hanapu waikoyakoyamana po baha yabayababa dewahi una wihinigigiyehi po ega una wootagohi. ²¹ Babana geke dewahi tu wotagohi hai witu-magana Yesu binei hi neyabayababa po hi peu.

Yaubada a lunugotootogo ina melabenim.

YAUBADA A WOGATALA WOUNA
The New Testament in the Tawala language of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Tawala long Niugini

copyright © 1985, 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc. and Bible Society of Papua New Guinea

Language: Tawala

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Text © 1985, 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.; 2014 print edition © Bible Society of Papua New Guinea

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-06-24

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 19 Oct 2021 from source files dated 9 Sep 2021

03dd8e7f-64f4-5464-abd5-5e08202f0f29